

## ข้อกำหนดและเงื่อนไขของบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลาย

หากคุณมีบัตรโดยสารของสายการบินที่ไม่สามารถปฏิบัติการได้เนื่องจากล้มละลาย

คุณอาจสูญเสียเงินที่ชำระไปสำหรับบัตรโดยสาร

บริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายเสนอบริการที่จะป้องกันไม่ให้สถานการณ์ดังกล่าวเกิดขึ้น บริษัท Travix Travel UK จำกัด\*

เสนอกรมธรรม์ประกันภัยผ่านบริษัทบริการผู้โดยสารระหว่างประเทศกับผู้ประกันการจำหน่ายหลักทรัพย์รายเฉพาะของบริษัท Lloyd's ภายใต้หมายเลขกรมธรรม์ B1294 L15940/21087

ที่เสนอประกันภัยป้องกันการล้มละลายของสายการบินที่บินตามตารางเวลา (SAFI)

เพื่อผลประโยชน์ของลูกค้าของเราที่ตัดสินใจซื้อบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลาย บริษัท Travix

Travel UK จำกัดเป็นผู้ถือกรมธรรม์รายเดียวภายใต้กรมธรรม์นี้ และบริษัท Travix Travel UK

จำกัดเท่านั้นจะมีสิทธิ์ด้านผู้ประกันการจำหน่ายหลักทรัพย์โดยตรง

สิทธิ์เหล่านี้จะเก็บไว้เพื่อสิทธิประโยชน์ของ (และในรูปของเงินกองทุนสำหรับ) ลูกค้าของเรา

หากคุณสามารถจองเที่ยวบินทาง Cheaptickets

และสายการบินที่คุณจะเดินทางด้วยเข้าสู่ภาวะการชำระบัญชีล้มละลายก่อนเที่ยวบินขาออกของคุณ

หรือก่อนเที่ยวบินขากลับของคุณขณะที่คุณอยู่ที่อื่น

ทางเราจะเรียกคืนค่าใช้จ่ายของเที่ยวบินของคุณคืนให้ตามนโยบาย

หากการเรียกคืนค่าใช้จ่ายนั้นสัมฤทธิ์ผล เราจะคืนค่าใช้จ่ายของเที่ยวบินของคุณให้

(ขึ้นอยู่กับจำนวนที่เราได้รับตามนโยบายและสูงสุดไม่เกิน 2,000 ปอนด์สเตอร์ลิง

หรือในจำนวนสูงสุดที่เทียบเคียงได้ในสกุลเงินของคุณ)

หรือเราจะคืนเงินจำนวนดังกล่าวให้โดยการหักออกจากการจองเที่ยวบินใหม่สำหรับเส้นทางเดิมในมาตรฐาน

ที่คล้ายกันเพื่อให้คุณสามารถเดินทางได้เสร็จสิ้น

เอกสารฉบับนี้สรุปข้อกำหนดและเงื่อนไขของสิทธิประโยชน์ที่มีภายใต้นโยบายดังกล่าว

แต่ไม่ได้มอบสิทธิโดยตรงให้กับลูกค้าของบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลาย

## ข้อกำหนดและเงื่อนไขของบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลาย

ประกันค่าธรรมเนียมการเดินทางที่จ่ายล่วงหน้าในกรณีที่สายการบินล้มละลาย :

ฉบับเดือนกรกฎาคม 2558

มาตราที่ 1. คำนิยาม

- *Cheaptickets*: เว็บไซต์การเดินทางที่ทำการจองบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลาย
- *ธุรกิจล้มละลาย*: สายการบินที่บินตามตารางเวลาเข้าสู่ภาวะ "การชำระหนี้ล้มละลาย" ตามที่ระบุในกฎที่ 4.151 ของกฎหมายล้มละลาย (Insolvency Rules 1986) หรือตามการดัดแปลงตามที่กฎหมายกำหนดหรือตามการนำกฎหมายมาใช้ใหม่ หรืออย่างน้อยร่วมกระบวนการล้มละลายอย่างเป็นทางการในลักษณะคล้ายเคียงภายใต้อำนาจศาลอื่น
- *สถานการณ์*: การยกเลิกเที่ยวบินเนื่องจากภาวะล้มละลายของสายการบินที่บินตามตารางเวลา
- *ผู้โดยสาร*: บุคคลใดก็ตามที่มีรายชื่อระบุในการยืนยันการจอง ซึ่งจะเดินทางด้วยเที่ยวบินที่จองไว้ทาง Cheaptickets กับสายการบินที่บินตามตารางเวลาอย่างน้อยหนึ่งสาย
- *เที่ยวบินของสายการบินที่บินตามตารางเวลา*: ชุดเที่ยวบินที่บินระหว่างจุดเดิมสองจุดที่เพิ่มจำนวนขึ้นเรื่อยๆ จนกลายเป็นบริการอย่างเป็นระบบและที่ดำเนินการในลักษณะที่ตามปกติแล้วเสนอสิทธิประโยชน์ให้กับประชาชนทั่วไปที่อยากใช้บริการนั้นเป็นระยะๆ
- *สายการบินที่บินตามตารางเวลา*: สายการบินที่ดำเนินเที่ยวบินที่บินตามตารางเวลาของสายการบิน
- *Travix*: บริษัท Travix Travel UK จำกัด
- *การเดินทาง*: การเดินทางที่ประกอบด้วยเที่ยวบินของสายการบินที่บินตามตารางเวลาอย่างน้อยหนึ่งเที่ยว ซึ่งได้ซื้อบริการนี้ไว้
- *ตัวคุณหรือลูกค้า*: ผู้ที่จองและชำระค่าเดินทางที่บริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายนี้ครอบคลุมไม่ว่าจะในนามของตนเองและ/หรือตามคำสั่งหรือในนามของผู้โดยสารอื่น
- *เงินที่สูญเสีย*:
  - ก) หากการเดินทางของคุณยังไม่ได้เริ่มขึ้นก่อนภาวะล้มละลาย เงินที่สูญเสียจะมีจำนวนเท่ากับค่ามัดจำที่ผู้โดยสารได้วางไว้ หรือเท่ากับราคาของเที่ยวบินของสายการบินที่บินตามตารางเวลา
  - ข) หากการเดินทางของคุณเริ่มขึ้นก่อนภาวะล้มละลาย เงินที่สูญเสียจะมีลักษณะนี้:
    ๑. ในกรณีที่การเดินทางต่อไปให้เสร็จสิ้นด้วยตนเอง เงินที่สูญเสียจะเท่ากับราคาบัตรโดยสารของเที่ยวบินที่ถูกยกเลิกเนื่องจากภาวะล้มละลาย หรือ
    ๒. หากการเดินทางถูกลดระยาะลงเพราะภาวะล้มละลาย เงินที่สูญเสียจะเท่ากับค่าใช้จ่ายสำหรับการเดินทางสายตรงขากลับที่ใช้ระดับการขนส่งที่คล้ายคลึงกับที่ได้จองไว้แต่แรก โดยที่เที่ยวบินขากลับจะเริ่มที่จุดที่ถูกตัดออกอันเนื่องมาจากภาวะล้มละลายโดยตรง หรือ
    ๓. เมื่อการเดินทางยังคงเกิดขึ้นต่อไปส่วนหนึ่งแต่ไม่เสร็จสมบูรณ์หลังจากที่เกิดภาวะล้มละลาย เงินที่สูญเสียจะเท่ากับค่าใช้จ่ายที่น้อยกว่าซึ่งอาจต้องเสียตามสถานการณ์ที่อธิบายไว้ในข้อ ๑ หรือ ๒

## มาตราที่ 2. บริการ

### 1.1 Travix จัดบริการ ABP

เพื่อชดใช้เงินที่คุณสูญเสียไปจากการยกเลิกหรือการลดเที่ยวบินของสายการบินที่บินตามตารางเวลาลงโดยตรง ซึ่งมีเหตุผลมาจากภาวะล้มละลายของสายการบินนั้น ในมูลค่าสูงสุดไม่เกิน 2,000 ปอนด์สเตอร์ลิง (หรือในจำนวนสูงสุดที่เทียบเคียงได้ในสกุลเงินของคุณ) สำหรับบัตรโดยสารเครื่องบินหนึ่งใบ ตามที่ระบุไว้ด้านล่าง

2.2 แต่มีเงื่อนไขว่าได้ชำระค่าธรรมเนียมบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายเต็มจำนวนให้กับ Travix เมื่อถึงเวลาที่กำหนด

### 2.3 Travix จะ:

ก) ก่อนที่การเดินทางของคุณจะเริ่มขึ้น:

คืนค่าใช้จ่ายบัตรโดยสารเครื่องบินที่บินตามตารางเวลาที่สูญเสียไปสูงสุดไม่เกิน 2,000 ปอนด์สเตอร์ลิง (หรือในจำนวนสูงสุดที่เทียบเคียงได้ในสกุลเงินของคุณ) ซึ่งอาจ

๑. คืนให้คุณเต็มจำนวน หรือ
๒. เป็นบัตรกำนัลสำหรับการจองครั้งถัดไป หรือ

ข) การเดินทางของคุณเริ่มขึ้นแล้ว:

๓. ในกรณีที่การเดินทางต่อไปให้เสร็จสิ้น

จะคืนเงินที่คุณจ่ายไปสำหรับบัตรโดยสารของเที่ยวบินที่ถูกยกเลิกเนื่องจากภาวะล้มละลาย ในมูลค่าสูงสุดไม่เกิน 2,000 ปอนด์สเตอร์ลิง (หรือในจำนวนสูงสุดที่เทียบเคียงได้ในสกุลเงินของคุณ) หรือ

๔. หากการเดินทางตามแผนไปได้ส่วนหนึ่งแล้ว

เราจะจ่ายค่าใช้จ่ายบัตรโดยสารขากลับที่ใช้ระดับการขนส่งที่คล้ายคลึงกับที่ได้จองไว้แต่แรก ให้ โดยที่เที่ยวบินขากลับจะเริ่มที่จุดที่ถูกตัดออกอันเนื่องมาจากภาวะล้มละลาย ในมูลค่าสูงสุดไม่เกิน 2,000 ปอนด์สเตอร์ลิง (หรือในจำนวนสูงสุดที่เทียบเคียงได้ในสกุลเงินของคุณ)

## มาตราที่ 3. การกีดกัน

3.1 บริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายนี้จะครอบคลุมเพียงเงินที่สูญหายไปอันเป็นผลโดยตรงจากภาวะล้มละลายของสายการบินที่บินตามตารางเวลาเท่านั้น และจะมีมูลค่าสูงสุดไม่เกิน 2,000 ปอนด์สเตอร์ลิง บริษัท Travix ไม่มีข้อผูกมัดที่จะต้องชำระเงินคืนในกรณีต่อไปนี้:

ก) หากไม่ได้ชำระค่าธรรมเนียมสำหรับบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลาย

ข) หากสายการบินที่บินตามตารางเวลามีผู้ค้ำประกันหรือมีประกันในกรณีที่บริษัทล้มละลาย

ค) หากเงินที่สูญหายไปเกิดขึ้นโดยตรงหรือทางอ้อมจากกรณีต่อไปนี้:

๑. สงครามที่เกิดขึ้นจริงหรือที่มีการข่มขู่ว่าจะเกิดขึ้น

หรือการบุกรุกของอำนาจภายนอกที่เป็นปฏิปักษ์ การปฏิบัติทางทหารหรือที่เป็นปรปักษ์ (ไม่ว่าจะมีการประกาศสงครามหรือไม่) สงครามกลางเมือง กบฏ การปฏิวัติ ความวุ่นวาย ความวุ่นวายในหมู่พลเมืองซึ่งเกิดขึ้นจากหรือมีความรุนแรงเท่ากับรัฐประหารของทหาร สถานการณ์ฉุกเฉิน คำสั่งยึดทรัพย์ การเวนคืนยึดทรัพย์โดยมิชอบ หรือการเรียกร้องให้ชดเชยความเสียหายหรือการทำลายหรือความเสียหายที่เกิดกับทรัพย์สิน โดยรัฐบาลเองหรือตามคำสั่งของรัฐบาลหรือโดยสาธารณชนหรือโดยเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น

๒. ความวุ่นวายในบ้านเมืองซึ่งเกิดจากหรือมีความรุนแรงเท่ากับจลาจลในหมู่พลเมือง

การประท้วง การที่นายจ้างไม่ให้ลูกจ้างเข้าทำงานเมื่อเกิดข้อพิพาทแรงงาน (lock-outs) กฎอัยการศึก หรือบทบัญญัติของผู้มีอำนาจทางกฎหมายอันเป็นที่ยอมรับ

ง) หากความสูญเสียนั้น ซึ่งได้รับประกันคุ้มครองในขณะที่เกิดความสูญเสียชีวิต

(หรืออาจเกิดขึ้นหรืออาจได้รับประกันคุ้มครอง หากไม่ได้มีบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายนี้)

สามารถเรียกร้องส่วนรับคืนได้โดยกรรมธรรม์ประกันภัยอื่นหรือบริการค้ำประกันหรือประกันใดก็ตาม จากบุคคลภายนอก ที่ตกลงรับผิดชอบเรื่องการชำระคืนเงิน

หรือที่สามารถชำระสินไหมทดแทนรับคืนตามสิทธิอื่นๆ ทางกฎหมายของลูกค้ำ

จ) ความสูญเสียชีวิตที่ไม่ได้เกี่ยวข้องกับเหตุการณ์โดยตรง เช่น

ความสูญเสียชีวิตที่เกิดขึ้นเพราะไม่สามารถใช้ที่พักที่จองไว้ล่วงหน้า รถที่เช่า หรือเรือสำราญ

อันเป็นผลมาจากภาวะล้มละลายของสายการบินที่บินตามตารางเวลา

- ฉ) ความสูญเสียใดก็ตามที่คุณได้รับในขณะที่บริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายออกผล  
หลังจากสัญญาแรกของภาวะล้มละลายของสายการบินที่บินตามตารางเวลา ตามที่ได้ระบุไว้
- ช) การฉ้อโกง การแถลงข้อความเป็นเท็จ การบรรยายเป็นเท็จ  
หรือการเปิดเผยข้อมูลใดก็ตามในสัญญาบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายนี้จะส่งผลให้บริการ  
ปีนโมฆะและการเรียกคืนเงินทั้งหมดไร้ผล
- ซ) หากลูกค้าส่งแบบฟอร์มเรียกคืน โดยที่รู้ว่าแบบฟอร์มนั้นเป็นเท็จหรือฉ้อฉล  
บริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายนี้จะปีนโมฆะและการเรียกคืนเงินหรือสิทธิเรียกร้องขอให้ชำระ  
ความสูญเสียทั้งหมดจะไร้ผล

#### **มาตราที่ 4. กระบวนการขอเรียกคืนเงิน**

- 4.1. ในกรณีของเหตุการณ์ที่อาจสันนิษฐานได้ว่าจะส่งผลให้มีการเรียกคืนเงินสำหรับค่าเสียหาย  
ตามหลักของบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายนี้ ลูกค้าจะ  
(สำหรับบทลงโทษของการเลื่อนระยะเวลาการชดใช้):
- ก) แจ้งให้ BudgetAir (info@budgetair.com.au) ทราบทันที (แต่ไม่เกิน 14  
วันหลังจากที่เกิดเหตุการณ์ นอกเสียจากว่าจะมีเหตุผลที่น่าเชื่อถือ) ถึงข้อมูลทุกอย่างที่ Travix  
เองหรือบริษัทในนามของ Travix เรียกร้อง โดยต้องตรวจสอบว่าข้อมูลนั้นสมบูรณ์ เที่ยงตรง  
และเป็นจริง
- ข) มอบข้อมูลทุกอย่างและ/หรือเอกสารที่ Travix เองหรือบริษัทในนามของ Travix เรียกร้อง  
ซึ่งมีความจำเป็นในการใช้สร้างและประเมินค่าการชดใช้ที่กล่าวถึง
- ค) ปฏิบัติตามทุกขั้นตอนที่ออกโดย Travix เองหรือในนามของ Travix
- 4.3 Travix จะรับคำร้องขอเรียกคืนเงินที่ยื่นให้ภายในระยะเวลา 5 เดือนนับตั้งแต่วันที่เกิดเหตุเท่านั้น  
คำร้องใดที่ยื่นหลังจากระยะเวลา 5 เดือนจะไม่ได้พิจารณาชำระคืนเงิน
- 4.4. จะชำระคืนเงินให้กับลูกค้าของบริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายเท่านั้น

\* บริการในกรณีที่สายการบินล้มละลายเป็นบริการที่เสนอโดยบริษัท Travix Travel UK จำกัด  
ซึ่งเป็นบริษัทลูกที่ลงทุนเองทั้งหมดของบริษัท Travix International B.V. และลงทะเบียนที่ตั้งที่ Highlands  
House Basingstoke Road, RG7 NT, Spencers Wood, Reading สหราชอาณาจักร